

Surah 55. Ar-Rahman

Asad: All that lives on earth or in the heavens¹⁰ is bound to pass away:

Malik: All that exists on the earth will perish,

Pickthall: Everyone that is thereon will pass away;

Yusuf Ali: All that is on earth will perish;

Transliteration: Kullu man AAalayha fanin

Khatab:

Every being on earth is bound to perish.

Author Comments

10 - Lit., "Everyone who is upon it", i.e., on earth and/or, according to Ibn Kathir, in the heavens - since the pronoun in 'alayha apparently relates to the whole universe.

[View Page](#)

Source : *Alim.org-Compare Translation-Surah 55-Ayah 26*